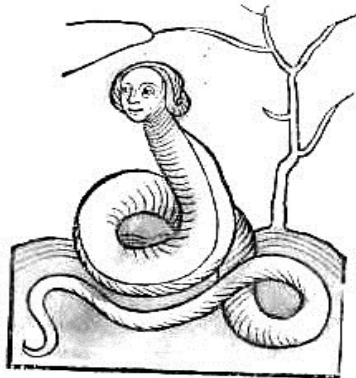


Claude Lecouteux

LES MONSTRES DANS
LA LITTÉRATURE ALLEMANDE
DU MOYEN ÂGE

CONTRIBUTION À L'ÉTUDE
DU MERVEILLEUX
MÉDIÉVAL



Éditions La Völva
Collection : Littérature

DU MÊME AUTEUR, CHEZ LE MÊME ÉDITEUR

La légende de Siegfried, d'après le Seyfrid à la Peau de Corne et la Þiðrekssaga af Bern, 2015.

DU MÊME AUTEUR, CHEZ D'AUTRES ÉDITEURS

Dictionnaire de mythologie germanique, Odin, Thor, Siegfried et Cie, Imago, 2014 ; trad. en italien, anglais (États-Unis), lituanien, roumain.

Le Livre des grimoires : aspects de la magie au Moyen Âge, Paris, Imago, 2009 ; trad. en anglais (USA).

Fées, Sorcières et Loups-garous : histoire du double au Moyen Âge, préface de Régis Boyer, Paris, Imago, 3^e éd. mise à jour, Paris, 2001 ; trad. en tchèque, espagnol, anglais (USA).

Mélinesse et le Chevalier au Cygne, préface de Jacques Le Goff, Paris, 2^e éd. Mise à jour, Paris, Imago, 1997. Ouvrage couronné par l'Académie française. Traduit en italien.

Histoire des vampires, autopsie d'un mythe, Paris, Imago, 2003 ; trad. en allemand, roumain, coréen, chinois, portugais (Brésil), anglais (États-Unis).

Fantômes et revenants au Moyen Âge, postface de Régis Boyer, Paris, Imago, 1986. 2^e éd. Paris, 1996 ; trad. en espagnol, anglais (États-Unis), tchèque.

Traductions

La Saga de Théodorik de Vérone, présentée et commentée, Paris, Champion, 2001.

Dialogue avec un revenant (XV^e siècle), Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1999.

TABLES DES MATIÈRES

Livre I Étude

Introduction : Qu'est-ce qu'un monstre ?

Première partie : Présentation des monstres

I. L'homme-sauvage

Que recouvre cette dénomination ? – La signification de « wild » – Us et coutumes de l'Homme sauvage – L'antithèse de l'univers courtois.

II. Les géants

Portrait – L'évolution du géant dans la littérature allemande – Situation géographique, habitat et équipement – Étude typologique du géant – Que représente-t-il ?

III. Les nains

Typologie du nain – Étude du nain chevalier – L'organisation sociale et familiale des nains – Leurs occupations : la guerre, l'artisanat, la magie.

IV. Les êtres humains monstrueux et exotiques

Qui sont-ils et où les trouve-t-on ? – Les hommes monstrueux dans la littérature savante et dans la littérature de divertissement – Les monstres du Roman d'Alexandre

V. Les animaux monstrueux

Il n'y a pas de distinction entre monstres et merveilles – Les quatre éléments sont peuplés de monstres – Le basilic et le dragon : les deux animaux les plus redoutés – Les chevaliers, les saints et les monstres : sens de leurs combats.

--0--

Seconde partie : L'origine des monstres

I. Monstres et mythologie

L'origine des monstres selon quelques mythologies – Le mutisme de la

mythologie allemande sur ce point – Étude comparée des géants et des nains allemands et scandinaves – Conclusions.

II. L'Église et les monstres

1. Saint Augustin et Ratramne : le christianisme se substitue aux mythologies païennes – Dieu ne peut avoir créé de monstres ; s'il l'a fait, quelle est son intention ? – Position de saint Augustin sur ce point – Le rôle des naissances monstrueuses – Le problème de la perception : sommes-nous sûrs de nos sens ? – Ratramne et les Cynocéphales nordiques : ce ne sont pas des animaux car ils se conduisent comme des hommes – Justification de leur existence.

2. Le mythe des filles d'Adam et l'explication astrologique : la réponse médiévale au problème de la théodicée : Dieu n'a pas créé de monstres, ils sont nés de la désobéissance au Créateur – L'influence des astres sur l'embryon – Réception et diffusion de ces thèses – La femme, mère de monstres.

3. Exemple de christianisation : place des géants, des nains et des dragons dans l'ordre divin – L'explication rationnelle et chrétienne – La résurgence de la tri-fonctionnalité indo-européenne.

4. Problèmes éthiques et esthétiques : l'attitude manichéenne des auteurs médiévaux : la vertu est belle, le vice laid – Divergences entre littérature de divertissement et ouvrages théologiques et diactiques – Les rapports entre la laideur, le péché et la monstruosité – Le manichéisme est corrigé : le corps ne reflète pas forcément l'âme.

5. L'interprétation symbolique des animaux monstrueux : l'influence de la Bible sur la constitution d'un bestiaire divin et d'un bestiaire satanique – L'exégèse des monstres mythologiques – Le mythe de la licorne – L'Église et les fables antiques.

III. L'explication génétique

L'origine des reptiles selon Hildegard von Bingen – La thèse de la bestialité, illustrée par la légende de l'origine des Mérovingiens et des Huns – Doit-on baptiser les monstres issus de rapports contre nature ? –

La théorie héréditaires – Konrad von Megenberg et l'explication aristotélicienne de l'origine génétique des monstres – Les explications populaires.

-=0=-

Troisième partie : Les problèmes littéraires

I. La tradition

Par quelles voies et quels auteurs se transmet le patrimoine tératologique de l'Antiquité ? – Comment les écrivains médiévaux reçurent-ils cet héritage et quel usage ils en firent – Art et littérature.

II. Quelques traditions tératologiques

Le rôle de la compilation – Les différentes traditions des Acéphales – Solin et Isidore de Séville ne sont pas les seules sources du Moyen Âge – Les Pieds-d'ombre : un exemple d'amalgame de traditions – Les Pygmées : fragmentation d'une fable et interpolations – De l'utilité des recherches typologiques et génétiques.

III. Déformations et erreurs

La contrepartie de l'imitation et du plagiat : les déformations et les erreurs – D'où vient le nom des Cyclopes dans Herzog Ernst ? – Les fourmis chercheuses d'or ont-elles six pattes ? Mesurent-elles six pieds ? – Comment se métamorphosent les monstres.

IV. Les auteurs face à leurs monstres

Le goût du merveilleux et ce qu'il entraîne – Comment se créent les monstres – La peur et l'humour.

V. Du monstre à l'allégorie

Le passage du symbole et de la métaphore à l'allégorie – Les monstres, objets d'une pédagogie morale : l'homme parfait ; le véritable chevalier ; la femme idéale ; le Félon ; la femme-péché ; dame Monde – Les débuts de la caricature politique.

-=0=-

Conclusion : Réflexions sur le monstre

La présence du monstre ne dépend pas forcément de la situation historique – L'installation progressive de l'irrationnel dans la littérature – Fonctions et sens du monstre ; que reflète-t-il ?

--0--

Livre II **Dictionnaire**

Avant-propos

Première partie : Les hommes monstrueux et hybrides

Acéphales : les Sternophthalmes ; les Omophthalmes.

Aglosses.

Amanes.

Amyctères.

Anothites.

Anthropophages : ceux qui mangent leurs parents ; peuples anthropophages, Anthropophages polyglottes.

Antimanes.

Antipodes (Opysthodactyles) et variantes.

Arhines.

Astomes : la double tradition.

Artabatites : ils marchent à quatre pattes.

Caudifères : des hommes posséderaient une queue.

Centaures : Chiron, le précepteur d'Achille ; guerre des Lapithes et des Centaures ; nouvelle tradition ; tentatives d'explication ; témoin oculaire.

Cyclopes : Ctésias et Pline ; les Cynocéphales septentrionaux ; légende d'Alexandre ; les Cynamolges ; les Cynocéphales nordiques ; utilisation ; variantes ; erreur ; saint Christophe ; témoin oculaire.

Cynodontes.

Faunes – pilosus – sylvanus.

Géants : origine ; Bible et Antiquité ; géants et religion ; geste de Dietrich von Bern ; geste de Siegfried ; geste de Rother ; Pisigan et ses fils ; roman arthurien ; géants gardiens et portiers ; automates ; géants chevaleres-

ques ; géants païens ; géants anthropophages ; divers.

Geryon.

Gorgone : sources ; reprise et imitation ; greffe d'un des caractères de la Gorgone sur un autre être.

Harpies.

Hermaphrodite : en France ; en Orient ; théorie génétique.

Hexachires / Hexapodes.

Himantopodes : ils ont les jambes comme des lanières.

Hippocéphales.

Hippopodes.

Hommes cornus.

Homme de couleur : blancs et noirs ; verts ; rouges ; noirs ; théorie climatique ; mythe des filles d'Adam.

Hommes doubles.

Hommes-grues : historique ; *Herzog Ernst* ; reprise et imitation ; variante ; introduction dans le mythe des filles d'Adam.

Homme à la peau couverte de corne.

Hommes sauvages : légende d'Alexandre ; littérature romanesque ; littérature savante.

Hommes aux yeux brillants comme des lanternes.

Ichtyophages.

Macrobiens.

Merminne / merwîp : ondines ; Sirènes ; êtres indéterminés ; centaures ; fées.

Merwunder : être indéterminé ; être marin ; Centaure ; Satyre.

Minotaure / Monocentaure.

Monstre indéterminé et monstres rares : Têtes-à-jambes ; Quadrumanes ; femmes concevant leurs enfants à cinq ans ; hommes-basilics ; les Pandes ; Nyctalopes ; Ophiophages ; Prolyphtalmes ; Polydactyles ; fantômes incandescents ; monstre hétéromorphe ; Gog et Magog ; Goîtreux ; Ippotami ; hommes au côlon pendant.

Nains.

Ondins : légende d'Alexandre ; légendes allemandes.

Onocentaure : ses différents aspects.

Panotéens : les deux grands types ; utilisation.

Pieds-d'ombre : le pied comme parasol ; les pieds palmés ; le pied comme parasol et comme parapluie ; Cyclopiens.

Stéganopodes : Monopodes.

Pygmées : les traditions et leur répartition.

Satyres.

Schrat et Bilwiz.

Scylla.

Sirènes : Sirène-oiseau ; Sirène-poisson ; Sirène poisson et oiseau ; utilisation.

Werwolf / Loup-garou.

--0--

Seconde partie : Les animaux monstrueux et hybrides

Amphisbène : la double tradition.

Anguilles : elles sont gigantesques.

Argus : il possédait une centaine d'yeux.

Basilic : sa taille ; la belette le tue ; son haleine et son regard sont mortels ; sa naissance ; vertu alchimique ; Alexandre et le basilic ; onomastique.

Béhémoth.

Bœufs tricornes.

Cacus.

Caeruleus.

Caladrius : sa légende ; les bestiaires ; littérature encyclopédique ; légende d'Alexandre ; autres témoins.

Caméléon.

Céraste.

Cerbère.

Chauve-souris.

Chiens : dans divers pays il existe des chiens gigantesques.

Chimère.

Dragon : historique ; généralités ; l'ennemi des animaux ; dragon volant ; dragon météorologique ; la dracontites ; vertu du sang de dragon ; cultes ; métamorphoses en dragons ; héraldique ; motif décoratif ; le dragon gardien d'un lieu ou d'un objet merveilleux ; utilisation guerrière et vestimentaire ; symbolisme et prodiges ; couleur locale ; utilisation dans une comparaison ; saints et dragons ; héros et dragons.

Dragons de mer.

Eale.

Fourmis chercheuses d'or.

Gamaniol.

Griffon : moyen de transport aérien ; gardien de l'or ; où vit-il ? ; ses ennemis ; il enlève un enfant ; diverses utilisations ; griffon et samanirit.

Hydre / Lintwurm.

Iaculus / Lintwurm/ Schozslange.

Leontophone : historique.

Leucocrotte.

Léviathan.

Licorne : Bestiaires ; encyclopédies ; licorne et rhinocéros ; elle porte une escarboucle ; héraldique ; emploi dans une comparaison ; simple mention ; la licorne comme bourreau ; utilisation médicale.

Licorne de mer.

Lions.

Manticore / Martichore / Maricomorion.

Monstres indéterminés et monstres rares : azeivre ; catoblepas ; dindialos ; escargots polycéphales ; hybrides ; oies bicéphales ; pégase ; rats ; légende d'Alexandre.

Néréides / Klagant.

Odontotyrannus.

Oiseaux brûlants.

Phénix.

Salamandre.

Sangliers.

Serpents : ils gardent l'arbre à poivre ; ils ont des cornes ; ils portent des émeraudes ; couleur locale ; légendes rattachées à ses serpents.

Serpent à tête humaine / Drachenkopp.

Serra / Serta.

Souris.

Les taureaux d'Aetès.

--0--

Livre III Documents

- I. Le goût des merveilles : la préface du *Liber monstrorum*.
- II. Un poème didactique sur les monstres.
- III. Traditions tératologiques à Byzance au XI^e siècle.
- IV. Les lettrés et les monstres : Vincent de Beauvais.

V. Le poids des traditions : Martianus Felix Capella ; *Aristoteles latinus* ; Siger de Brabant.

VI. Le regard du voyageur.

VII. La géographie fantastique.

VIII. Le monstre dans la légende.

IX. Le monstre comme énigme : Boppe.

X. Le monstre comme moyen de critique : Der wilde Alexander.

XI. Le monstre et les superstitions : Hans Vintler ; Michaël Beheim.

XII. L'exégèse des monstres : les *Gesta Romanorum* ; Pierre d'Auvergne.

XIII. Le monstre dans d'autres littératures médiévales : Piri Re'is ; monstres orientaux : Ibrahim ibn Waçîf Châh ; al-Qazwîni ; monstres norrois ; *le Chan-Hai-King*.

Planches :

De monstris hominum naturis atque ferarum

Lambert de Saint-Omer, *Liber floridus*

Index des noms d'auteurs et d'œuvres.

Index des noms de monstres cités.

--0--

BIBLIOGRAPHIE

1. Abréviations bibliographiques

2. Textes : Littérature grecque

Littérature d'expression latine : - Antiquité

- Moyen Âge

Littérature arabe

Littérature scandinave

Littérature française

Suivez-nous sur

Facebook

Twitter @Evolva

www.editions-lavolva.com